

GALAXY LINE

Руководство по эксплуатации
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RUS

KAZ



Чайник электрический
Электр шәйнек

GL0333

EAC

С ЭТОЙ МОДЕЛЬЮ ПОКУПАЮТ:



GL2689

ЙОГУРТНИЦА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

- Мощность 20 Вт
- Объем на 1 л продукта
- 3 режима работы
- Низкое потребление электроэнергии
- Индикатор работы
- Пластиковый контейнер с крышкой



GL2914

ТОСТЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

- Мощность 900 Вт
- Функция подогрева
- Теплоизолированный корпус
- Регулятор времени приготовления
- Съёмный поддон для крошек
- Защитная крышка от пыли
- Автоматическое центрирование тостов
- Отсек для хранения шнура питания
- Кнопка отмены приготовления



GL2234

МИКСЕР АККУМУЛЯТОРНЫЙ 2 В 1

- Мощность 50 Вт
- 3 насадки:
 - насадка-венчик
 - насадка для взбивания крема
 - насадка-измельчитель
- Пластиковая чаша объемом 300 мл
- Трехлопастный нож из нержавеющей стали
- 5 скоростей
- Тип аккумулятора: Li-ion емкостью 1500 мА·ч
- Напряжение аккумулятора 3,7 В
- Индикатор зарядки аккумулятора
- Время работы после полной зарядки от 10 до 30 минут
- Время зарядки до 3 часов
- USB-кабель в комплекте



GL2366

ЧОППЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

- Мощность 400 Вт
- Пластиковая чаша объемом 350 мл
- Двухлопастный нож из нержавеющей стали
- Импульсный режим
- Защита от перегрева

СОДЕРЖАНИЕ / МАЗМҰНЫ

1 Общие указания	4
2 Технические требования	4
3 Комплектность	5
4 Требования безопасности	5
5 Функциональные элементы электроприбора	8
6 Подготовка к работе	9
7 Порядок работы	9
8 Техническое обслуживание	10
9 Правила хранения	11
10 Срок службы	12
11 Возможные неисправности и методы их устранения	12
12 Гарантии изготовителя	12
13 Прочая информация	14
1 Жалпы деректер	15
2 Техникалық талаптар	15
3 Жиынтықтылық	16
4 Қауіпсіздік талаптары	16
5 Электр құралының атқарымдық элементтері	19
6 Жұмысқа дайындау	20
7 Жұмыс тәртібі	20
8 Техникалық қызмет көрсету	21
9 Сақтау ережелері	22
10 Қызметтік мерзімі	23
11 Ықтимал ақаулықтар және оларды жою әдістері	23
12 Дайындаушының кепілдіктері	23
13 Өзге ақпарат	25

Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY LINE разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

Құрметті сатып алушы!

Біз Сізге артқан сеніміңіз үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техникаңызға көңіліңіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY LINE техникасы Сіздің үйіңізде жайлылық атмосферасы мен қолайлылықты орнату үшін жасалған. Құралды қолдану алдында біз Сізге аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен мұқият танысып шығуды ұсынамыз. Құралды сатып алу кезінде оның жұмысқа қабілеттілігіне, механикалық бүлінудердің жоқтығына көз жеткізу, сонымен қатар, сатушы ұйым мертабанының бар екендігін, сатылған күнін және сатушының қолтаңбасын, құралдың корпусындағы сериялық нөмірге дәл сәйкес келетін үлгінің нөмірі мен сериялық нөмірін және жиынтығын тексеру қажет.

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Чайник электрический GALAXY LINE GL0333 (далее – чайник, прибор, электроприбор, устройство, изделие) оснащен всеми необходимыми функциями для удобного использования и предназначен для кипячения питьевой воды дома, в офисах, на даче.

Корпус чайника выполнен из нержавеющей стали. Данная конструкция чайника позволяет долгое время сохранять питьевую воду горячей. На внутренней стенке чайника имеется метка максимального уровня воды.

Подставка с центральным контактом дает возможность ставить на нее чайник в любом положении, обеспечивая вращение на 360°.

Нагревательный элемент у данной модели чайника скрытый и находится в дне. Сверху он закрыт пластиной из нержавеющей стали, которая защищает его от накипи, облегчает уход за ним и снижает шум при нагревании воды. Чайник автоматически отключается при закипании и при отсутствии воды.

EAC Данный прибор соответствует требованиям:

Данный прибор соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 года №768, ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 года №879, ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;

Технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Товар сертифицирован.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Объем	1,5 л
Номинальное напряжение	220-240 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Мощность	2200 Вт
Длина шнура питания	72 см
Класс защиты от поражения электрическим током	I

3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

Наименование	Кол-во
Чайник электрический	1 шт.
Подставка	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Потребительская тара	1 шт.

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:

4.1 Запрещается погружать в воду и другие жидкости корпус изделия или его отдельные части.

4.2 Перед подключением изделия к сети питания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям, указанным в настоящем руководстве по эксплуатации.

4.3 Подключайте изделие к сети только после того, как Вы убедитесь, что кнопка выключателя находится в верхнем положении («выключено»).

4.4 При отключении изделия от сети следует держаться за вилку, а не за шнур питания.

4.5 Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Не следует позволять детям контактировать с изделием, даже если он выключен и отключен от сети. Избегайте присутствия детей и животных рядом с работающим изделием.

4.6 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

4.7 Не ставьте чайник и его подставку на горячую поверхность, такую как электроплита, и не используйте его вблизи открытого огня, легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

4.8 Всегда отключайте прибор от сети питания, если он оставлен без присмотра и перед чисткой. Также изделие нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после окончания работы.

4.9 Необходимо следить за целостностью шнура питания и изделия. Запрещается использовать изделие при наличии повреждений.

4.10 Не оставляйте шнур свисающим с края стола или рабочей поверхности, чтобы избежать падения электроприбора.

4.11 При повреждении шнура питания, во избежание опасности, его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифици-

рованное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.

4.12 Неправильное обращение с изделием может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

4.13 Не прикасайтесь во время работы с изделием к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).

4.14 При перемещении чайника с горячей водой внутри крепко держите электроприбор за ручку.

4.15 Избегайте контакта с горячими поверхностями прибора, водой и паром.

4.16 Убедитесь, что крышка чайника плотно закрыта и чайник надежно стоит на подставке перед включением прибора. Во время кипячения не открывайте крышку чайника.

4.17 Не включайте пустой электроприбор.

4.18 Запрещается подключать прибор к сети, если на его подставке находится вода или присутствует течь корпуса.

4.19 Ни в коем случае не наливайте воду ниже минимальной («MIN») или выше максимальной («MAX») отметок уровня воды.

4.20 Воду следует кипятить лишь при закрытой крышке во избежание неправильного функционирования системы автоматического выключения электроприбора.

4.21 Если чайник переполнен, то кипящая вода может быть выброшена наружу.

4.22 Прибор предназначен для использования только со штатной подставкой.

4.23 Перед снятием чайника с подставки до закипания воды в нем выключите его выключателем, переведя его в положение «0» (выключено). Чайник не имеет автоматического отключения при снятии с подставки. Учитывайте это, когда Вы ставите пустой чайник обратно на подставку без его предварительного отключения.

4.24 После того как Вы слили всю горячую воду из чайника, не наливайте в него сразу холодную воду. Подождите несколько минут, пока чайник остынет, и только потом залейте воду.

4.25 Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.

4.26 Использование принадлежностей, не поставляемых в комплекте с изделием, может быть небезопасным и привести к поломке изделия.

4.27 В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от электрической сети, вынув вилку из электрической розетки. При этом ни в коем случае не опускайте в воду руки. По вопросу дальнейшего использования прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.

4.28 В случае явной или предполагаемой неисправности изделия следует обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.

ВНИМАНИЕ! Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не следует пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

ВНИМАНИЕ! Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



1. Ручка
2. Крышка
3. Корпус
4. Выключатель с индикатором работы «Вкл.»(1) «Выкл.»(0)
5. Подставка

6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

6.1 Извлеките электроприбор из упаковки, удалив весь упаковочный материал (при наличии). Внимательно прочтите руководство по эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не оставляйте упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистирол и т. п.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций.

ВНИМАНИЕ! Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки (при их наличии) и наклейку с серийным номером изделия на корпусе электроприбора!

6.2 Полностью размотайте шнур питания, проверьте целостность изделия и шнура питания.

ПРИМЕЧАНИЕ! Расположите шнур питания таким образом, чтобы он не касался каких-либо нагреваемых поверхностей. Длину шнура питания можно уменьшить путем наматывания его в отсек для шнура питания, расположенного в нижней части подставки;

6.3 Проверьте комплектацию и убедитесь в отсутствии механических повреждений.

6.4 Протрите корпус сначала влажной салфеткой, а затем сухой тканью.

ПРИМЕЧАНИЕ! Не используйте металлические изделия для чистки и абразивные средства, так как это может повредить покрытие;

6.5 Перед первой эксплуатацией чайника или в том случае, если прибор долгое время не использовался, рекомендуется наполнить чайник до максимальной метки уровня воды, вскипятить в нем воду и вылить ее. Повторите данную процедуру 2-3 раза. После этого чайник готов к использованию.

ПРИМЕЧАНИЕ! Появление постороннего запаха при первом использовании не является следствием неисправности прибора.

7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

7.1 Проверив соответствие параметров питающей сети данным, указанным на приборе, и убедившись, что выключатель находится в верхнем положении («выключено» / «0»), подключите вилку шнура питания к сети и установите подставку на ровную устойчивую поверхность на близком расстоянии от розетки.

7.2 Наполните чайник чистой водой и закройте крышку чайника таким образом, чтобы она зафиксировалась.

7.3 Установите электроприбор на подставку и переведите выключатель в нижнее положение («включено» / «I»). Когда вода закипит, чайник

автоматически отключится. После этого можно налить воду из чайника в чашку или другую емкость. Обратите внимание, что наливать воду в чашку следует через носик, не открывая крышку.

ПРИМЕЧАНИЕ! Если чайник пустой, то при его включении будет срабатывать автоматическое отключение. В этом случае дождитесь остывания прибора, налейте в него воду и включите его повторно.

ПРИМЕЧАНИЕ! При необходимости Вы можете выключить прибор до его закипания, переведя выключатель в положение «0» (выключено).

ПРИМЕЧАНИЕ! При снятии чайника с подставки ее поверхность может быть немного влажной. Это объясняется тем, что при срабатывании механизма автоматического отключения чайника, часть пара, находящегося внутри него, выходит через специальное отверстие в корпусе прибора. Таким образом, наличие небольшого количества влаги на подставке не является результатом неправильной работы или производственным браком.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не открывать крышку, пока вода кипятится.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поверхность прибора остается горячей после использования.

Рекомендации по уменьшению количества образуемой накипи:

- Выливайте всю воду после каждого использования чайника;
- Не оставляйте чайник, наполненный водой, на ночь;
- Используйте профильтрованную воду.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Чистка и уход

8.1.1 Перед проведением обслуживания чайника извлеките вилку шнура питания из розетки;

8.1.2 Протрите корпус чайника и подставку влажной тканью;

ПРИМЕЧАНИЕ! Не используйте для чистки чайника абразивные очистители и агрессивные моющие средства.

ВНИМАНИЕ! Никогда не погружайте чайник, шнур питания, вилку или подставку в воду. Запрещается мыть чайник и подставку в посудомоечной машине.

8.1.3 Удаление накипи

- Залейте в чайник воды на три четверти от максимального объема и доведите воду до кипения;
- После того как чайник отключится, долейте в него 8% раствор уксусной кислоты (либо используйте 30 г лимонной кислоты на 100 мл воды) до максимальной метки на внутренней поверхности корпуса;

- Оставьте раствор в чайнике на несколько часов;
- Вылейте раствор из чайника и тщательно промойте водой;
- Залейте в чайник чистую воду до максимальной отметки на внутренней поверхности корпуса и доведите ее до кипения;
- Вылейте воду из чайника и снова промойте его чистой водой. Если в чайнике еще осталась накипь, повторите описанную выше процедуру.

ПРИМЕЧАНИЕ! Также вы можете воспользоваться специальными средствами для очистки от накипи. Применяя чистящие средства, следуйте указаниям на их упаковке.

8.2 Рекомендации

8.2.1 Если электроприбор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Во избежание повреждений перевозите прибор только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения прибора при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов. Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Для хранения шнура питания используйте специальный отсек, который находится в нижней части подставки. Прибор рекомендовано хранить в сухом прохладном месте, недоступном для детей и животных, при температуре от +0 до +40 °С и относительной влажности не более 80%. При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и/или нарушению его упаковки;
- необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре бывшего в эксплуатации изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими. Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

9.1 Утилизация



Неправильная утилизация электроприборов наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправные электроприборы вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

10 СРОК СЛУЖБЫ

Компания-изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации прибора в рамках личных нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Компания-изготовитель данного прибора оставляет за собой права вносить изменения в конструкцию и комплектацию и изменять характеристики прибора, не ухудшающие его эксплуатационных качеств.

ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Срок службы прибора составляет 3 года.

11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если электроприбор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации. Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:

12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- обрывы и надрезы шнура питания;
- сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также принадлежности и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором.

12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет. Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре. Список сервисных центров можно узнать на сайте **galaxy-tecs.ru** или у продавца.

13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Импортер: ООО «Мегаполис»

Адрес: 432048, Ульяновская область, г.о. город Ульяновск, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, зд.14А

Телефон: +78422324242

Адрес электронной почты: mail@simbirsk-crown.ru

Изготовитель: Нинбо Франк Электрик Ко., ЛТД

Адрес: №80 Фенгью Род, Юйяо Сити, Провинция Чжэцзян, Китай

Сделано в КНР.

Дата изготовления указана на серийном номере лейбла (информационная табличка), расположенном на самом изделии. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - импортер и номер заказа / месяц год изготовления / порядковый номер изделия.

1 ЖАЛПЫ ДЕРЕКТЕР

GALAXY LINE GL0333 электрлі шәйнегі (ары қарай – шәйнек, құрал, электр құралы, құрылғы, бұйым) қолайлы қолдану үшін барлық қажетті атқарымдармен жабдықталған және үйде, кеңселерде, саяжайда ауыз суды қайнатуға арналған. Шәйнектің корпусы тот баспайтын орындалған. Шәйнектің аталған құрылымы ауыз суды ұзақ уақыт ыстық күйде сақтауға мүмкіндік береді. Шәйнектің ішкі қабырғасында су деңгейінің максималды және минималды деңгейлерінің белгілері бар.

Орталық түйіспемен қойғыш оған 360°-қа айналумен қамтамасыз ете отырып, шәйнекті кез келген күйде қою мүмкіншілігін береді. Шәйнектің аталған үлгісінде қыздырғыш элемент жасырын және түбінде орналасқан. Ол үстінен оны қақтардан қорғайтын және оған күтім жасауды жеңілдететін және су қайнау кезінде шуды азайтатын тот баспайтын болаттан жасалған тіліммен жабық. Шәйнек қайнау кезінде және су жоқ кезінде автоматты түрде ажыратылады.

EAC Аталған бұйым келесі талаптарға сәйкес болады:

Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 16 тамызындағы №768 Шешімімен бекітілген ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» Кеден одағының техникалық регламентіне;
Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Кеден одағының техникалық регламентіне;
Кеден одағының Техникалық регламенті «Электрлік және радиоэлектрондық өнімдердегі қауіпті заттардың қолданылуын шектеу туралы» КО ТР 037/2016. Тауар сертификатталған.

2 ТЕХНИКАЛЫҚ ТАЛАПТАР

1 Кесте

Параметрдің атауы	Мәні
Көлемі	1,5 л
Номиналды кернеу	220-240 В ~
Номиналды жиілік	50 Гц
Қуаты	2200 Вт
Қуат беру баусымының ұзындығы	72 см
Электр тоғымен зақымдалудан қорғаныс класы	I

3 ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

2 Кесте

Параметрдің атауы	Саны
Электр шәйнек	1 дана
Қойғыш	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Тұтынушылық ыдыс	1 дана

4 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

Электр құралының қауіпсіз және тұрақты жұмысына келесі шарттарды сақтау кезінде ғана кепілдік беріледі:

- 4.1 Бұйымның корпусын және оның жекелей бөліктерін суға және басқа да сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.
- 4.2 Бұйымды қуат беру желісіне қосудың алдында желі параметрлерінің осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген мәндерге сәйкес екендіктеріне көз жеткізіп алыңыз.
- 4.3 Құралды желіге қосудың алдында ажыратқыш батырмасының жоғарғы күйде («сөндірулі / «0») тұрғандығына көз жеткізіп алыңыз.
- 4.4 Бұйымды желіден ажырату кезінде қуат беру баусымынан емес ашадан ұстау керек.
- 4.5 Құрал физикалық, сенсорлық немесе ойлау қабілеттері төмендеген немесе оларда өмірлік тәжірибе мен білімдері болмаса, егер олар қарауда болмаса немесе оларға олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалар арқылы құралды қолдану жөніндегі нұсқамалық жүргізілмесе, тұлғалармен балаларды қоса алғанда) қолданылуға арналмаған. Балалар құралмен ойнауына жол бермеу үшін қарауда болуы керк. Егер ол тіпті желіден ажыратылған болса да, балалардың бұйымға жанасуларына рұқсат бермеу керек. Жұмыс істеп тұрған бұйымның жанында балалар мен жануарлардың болуына жол бермеңіз.
- 4.6 Бұйымды осы нұсқаулықта аталғандардан басқа мақсаттар үшін қолданбау керек. Бұйыммен жұмыс істеу, сақтау және күтім жасау осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүргізілуі керек.
- 4.7 Шәйнекті және оның қойғышын электр плитасы сияқты ыстық бетке қоймаңыз, және оны ашық оттың, жанғыш сұйықтықтардың немесе газдардың жанында пайдаланбаңыз.
- 4.8 Егер ол қараусыз қалдырылса және тазалаудың алдында құралды әрдайым қуат беруші желіден ажыратып отырыңыз. Сонымен бірге құралды кез келген ақаулықтар орын алған жағдайда және жұмыс аяқталғаннан кейін желіден ажырату қажет.
- 4.9 Қуат беру баусымының және бұйымның бүтіндігін қадағалау қажет. Бұйымды бүлінулер болған кезде қолдануға тыйым салынады.
- 4.10 Электр құралының құлап кетуіне жол бермеу үшін баусымды үстелдің немесе жұмыс бетінің жиегінен салбыраған күйде қалдырмаңыз.

- 4.11 Қуат беру баусымы бүлінген кезде қауіптерге жол бермеу үшін оны дайындаушы немесе оның агенті, немесе аналогтік біліктік тұлға ауыстыруы керек. Қуат беру баусымын ауыстыру қолданыстағы тарифқа сай авторландырылған сервистік орталықта жүзеге асырылады.
- 4.12 Бұйымға қате қарау оның бұзылуына, қолданушыға немесе оның мүлігіне зиян тигізуге әкеліп соқтыруы мүмкін.
- 4.13 Бұйымның жұмысы кезінде жерге тұйықталған заттарға жанаспаңыз (мәселен, құбыржолдарға, жылыту радиаторларына, газ плиталарына, тоңазытқышқа).
- 4.14 Ішінде ыстық суы бар шәйнекті жылжыту кезінде электр құралын тұтқасынан берік ұстаңыз.
- 4.15 Құралдың ыстық бетімен, сумен және бумен жанаспаңыз.
- 4.16 Электр құралын қосудың алдында электр құралы қақпағының тығыз жабылғандығына және қойғышта сенімді тұрғандығына көз жеткізіп алыңыз. Қайнау кезінде электр құралының қақпағын ашпаңыз.
- 4.17 Бос электр құралын іске қоспаңыз.
- 4.18 Егер қойғышында су болса немесе копрпустан су ағу орын алса электр құралын желіге қосуға тыйым салынады.
- 4.19 Ешбір жағдайда су деңгейінің минималды («МИН») белгісінен төмен немесе максималды («МАКС») белгісінен жоғары су құймаңыз.
- 4.20 Электр құралының автоматты ажыратылу жүйесінің қате жұмыс істеуін болдырмау үшін суды тек қақпағы жабық кезде ғана қайнату керек.
- 4.21 Егер шәйнек асыра толтырылса, қайнаған су сыртқа лақтырылуы мүмкін.
- 4.22 Құрал тек штаттық қойғышпен қолдануға ғана арналған.
- 4.23 Қуат беру баусымын қызу көзінен, майдан және өткір заттардан алыс ұстаңыз.
- 4.24 Шәйнекті ондағы судың қайнауына дейін қойғыштан шешудің алдында оны «0» (сөндірулі) күйіне ауыстырумен сөндіріңіз. Шәйнек қойғыштан шешу кезінде автоматты ажыратылуға ие емес. Сіз бос шәйнекті қойғышқа оны алдын-ала ажыратусыз кері қою кезіңізде осыны ескеріңіз.
- 4.25 Сіз шәйнектен барлық ыстық суды ағызғаннан кейін, оған бірден суық су құймаңыз. Бірнеше минут шәйнектің суынуын тоса тұрыңыз, және тек сосын ғана су құйыңыз.
- 4.26 Бұйыммен жиынтықта жеткізілмеген керек-жарақтарды қолдану қауіпті болуы және бұйымның істен шығуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- 4.27 Құрал суға түсіп кеткен жағдайда ашаны электр розеткіден шығарумен оны тез арада электр желісінен ажыратыңыз. Бұл ретте ешбір жағдайда суға қолдарыңызды салмаңыз. Құралды одан әрі қолдану мәселесі бойынша авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.
- 4.28 Өнімнің ақаулары анық немесе күдікті болған жағдайда, өнімді диагностикалау және жөндеу бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

5 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ



1. Тұтқа
2. Қақпақ
3. Корпус
4. Ажыратқыш «Қосу.»(1) «Сөн.»(0), жұмыс индикаторы
5. Тіреуіш

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрал физикалық, сенсорлық немесе ойлау қабілеттері төмендеген немесе оларда өмірлік тәжірибе мен білімдері болмаса, немесе егер олар қарауда болмаса немесе оларға олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалар арқылы құралды қолдану жөніндегі нұсқамалық жүргізілмесе, тұлғалармен балаларды қоса алғанда қолданылуға арналмаған.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр құралы алкогольдік немесе есірткілік масаю шарттарында, немесе ақиқатты объективті қабылдауға кедергі жасаушы басқа да шарттарда қолдануға арналмаған, және құралды осындай күйдегі немесе шарттардағы адамдарға сеніп тапсырмау керек!

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық осы құралды пайдалану процесінде орын алуы мүмкін штаттық емес оқиғалардың барлығын бірдей қарастыра алмайды. Қолданушы электр құралымен жұмыс істеу кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек!

6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

6.1 Құралды барлық қаптаушы материалын (бар болған жағдайда) алып тастай отырып, қаптамадан шығарыңыз. Нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

ЕСКЕРТУ! Қаптау материалдарын (пластик пакеттер, полистирол және т.б.) қауіпті жағдайларға жол бермеу үшін балалардың қолы жетпейтін жерлерде қалдырмаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ескертуші жапсырмаларды (олар бар болған кезде) және электр құралының корпусындағы сериялық нөмірмен жапсырманы міндетті түрде өз орындарында сақтаңыз!

6.2 Қуат беру баусымын толықтай тарқатыңыз, жиынтықты тексеріңіз және механикалық бүлінулердің жоқтығына көз жеткізіңіз.

ЕСКЕРТУ! Қуат беру баусымын ол қандай да болмасын беттерге жанаспайтындей етіп орналастырыңыз. Қуат беру баусымының ұзындығын оны қойғыштың төменгі бөлігінде орналасқан қуат беру баусымына арналған бөлікке орау жолымен кемітуге болады.

6.3 Жиынтықты тексеріңіз және механикалық бүлінулердің жоқтығына көз жеткізіңіз.

6.4 Корпусты алдымен дымқыл майлықпен, сосын құрғақ матамен сүртіңіз.

ЕСКЕРТУ! Тазалау үшін металл бұйымдарды және қажакты құралдарды қолданбаңыз, өйткені ол жабынды бүлдіруі мүмкін;

6.5 Шәйнекті бірінші рет пайдаланудың алдында немесе егер құрал ұзақ уақыт бойы қолданылмаған жағдайда, шәйнекті оның максималды көлеміне дейін қайнаған ауыз сумен толтыру және оны төгу ұсынылады. Аталған рәсімді 2-3 рет қайталаңыз. Осыдан кейін шәйнек қолдануға дайын.

ЕСКЕРТУ! Бірінші рет қолдану кезінде бөгде иістің пайда болуы құралдың ақаулығының салдары болып табылмайды.

7 ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

7.1 Қуат беруші желі параметрлерінің құралда көрсетілген деректерге сәйкес екендіктерін тексеріп және ажыратқыштың жоғарғы күйде («сөндірулі» / «0») тұрғандығына көз жеткізіп алып қуат беру баусымының істікшесін желіге қосыңыз, және қойғышты тегіс орнықты бетке орнатыңыз бетке розеткіден жақын қашықтықта орнатыңыз.

7.2 Шәйнекті таза сумен толтырыңыз және шәйнектің қақпағын ол берік бекітілгендей етіп жабыңыз.

7.3 Электр құралын қойғышқа орнатыңыз және ажыратқышты төменгі күйге

(«іске қосулы» / «1») ауыстырыңыз. Су қайнаған кезде, шәйнек автоматты түрде сөнеді. Осыдан кейін суды шәйнектен тостағанға немесе басқа ыдысқа құюға болады. Назар аударыңыз, суды тостағанға қақпақты ашпайақ шүмегінен құю керек.

ЕСКЕРТУ! Егер шәйнек бос болса оны іске қосу кезінде автоматты ажырату іске қосылатын болады. Бұл жағдайда құралдың суынуын тосыңыз, оған су құйыңыз және оны қайта іске қосыңыз.

ЕСКЕРТУ! Қажет болған кезде Сіз құралды оның қайнауына дейін ажыратқышты «0» (сөндірулі) күйіне ауыстыра отырып, сөндіре аласыз.

ЕСКЕРТУ! Шәйнекті қойғыштан шешу кезінде оның беті аздап дымқыл болуы мүмкін. Бұл шәйнекті автоматты ажырату механизмінің іске қосылуы кезінде, оның ішіндегі будың біраз бөлігінің құрал корпусындағы арнайы саңылау арқылы өтуімен түсіндіріледі. Осылайша, қойғышта аздаған мөлшердегі ылғалдың болуы қате жұмыстың немесе өндірістік ақаудың нәтижесі болып табылмайды.

ЕСКЕРТУ! Су қайнағанша дейін қақпақты ашпаңыз.

ЕСКЕРТУ! Құралдың беті қолданудан кейін ыстық болып қалады.

Жинақталушы қақтың мөлшерін азайту бойынша ұсыныстар:

- Шәйнекті әрбір қолданудан кейін барлық суды төгіп отырыңыз;
- Сумен толтырылған шәйнекті түнге қалдырмаңыз;
- Сүзгіленген суды қолданыңыз.

8 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

8.1 Тазалау және күтім жасау

8.1.1 Қызмет көрсетуді жүргізудің алдында шәйнектің қуат беру баусымының ашасын розеткіден шығарыңыз;

8.1.2 Шәйнектің корпусын және қойғышты дымқыл шүберекпен сүртіңіз;

ЕСКЕРТУ! Шәйнекті тазалау үшін қажақты тазартқыштарды және агрессивтік жуғыш құралдарды қолданбаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Шәйнекті, қуат беру баусымын және қойғышты ешқашан суға батырмаңыз. Шәйнекті және қойғышты ыдыс-аяқ жуатын машинада жууға тыйым салынады.

8.1.3 Қақтарды кетіру:

- Шәйнекке суды максималды көлемнен төрттен үш бөлігіне құйыңыз және суды қайнатыңыз;

- Шәйнек ажыратылғаннан кейін, оған сірке қышқылының 8% ерітіндісін (немесе 100 мл суға 30 г лимон қышқылын қолданыңыз) корпустың ішкі бетіндегі максималды белгіге дейін үстеп құйыңыз;

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

- Ерітіндіні шәйнекте бірнеше сағатқа қалдырыңыз;
- Шәйнектен суды төгіңіз және сумен мұқият жуыңыз;
- Шәйнекке таза суды корпусның ішкі бетіндегі максималды белгіге дейін құйыңыз және оны қайнатыңыз;
- Шәйнектен суды төгіңіз және оны қайта таза сумен жуыңыз. Егер шәйнекте әлі де қақ қалса, жоғарыда аталған рәсімді қайталаңыз.

ЕСКЕРТУ! Сіз сонымен бірге қақтардан тазалау үшін арнайы құралдарды да қолдана аласыз. Бұл жағдайда дайындаушыдан нұсқаулықтарды қолданыңыз.

8.2 Ұсыныстар

8.2.1 Егер электр құралы істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Авторландырылған сервистік орталыққа жүгіну үзілді-кесілді ұсынылады.

9 САҚТАУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Бүлінулерге жол бермеу үшін бұйымды тек зауыттық қаптамада тасымалдаңыз. Тасымалдаудан және бұйымды төмендетілген температурада сақтаудан кейін оны бөлме температурасында кем дегенде екі сағаттай ұстау қажет. Сақтаудың және қайтадан пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалаңыз және толықтай құрғатыңыз. Құралды құрғақ салқын орында, +0-ден +40 °C-қа дейінгі температура кезінде және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығында, балалар мен жануарларға қолжетімсіз жерлерде сақтау ұсынылады. Бұйымды тасымалдау, тиеу, түсіру және сақтау кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықта айтылғандардан басқа, келесі талаптарды басшылыққа алу керек:

- бұйымның бүлінуіне және/немесе оның қаптамасы бүтіндігінің бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін әлеулі механикалық жүктемелерге бұйымды ұшыратуға тыйым салынады;
- бұйымның қаптамасына судың және басқа да сұйықтықтардың тиіп кетуіне жол бермеу қажет. Бұрын пайданудан болған бұйымды тасымалдаудың немесе теріс температурада сақтауға берудің алдында бұйымда судың жоқтығына көз жеткізу қажет. Бұйымның барлық беттері құрғақ болулары керек. Бұйымды температураның елеулі айырмаларынан және күннің тікелей сәулелерінің әсерінен қорғаңыз.

9.1 Кәдеге жарату



Электр құралдарын қате кәдеге жарату қоршаған ортаға орны толмас зиян келтіреді. Ақаулы электр құралдарын тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Осы мақсаттар үшін электр құралдарын мамандандырылған кәдеге жарату бекетіне жүгініңіз. Сіз электр құралдарын қабылдау бекеттерінің мекенжайларын Сіздің қалаңыздағы муниципалдық қызметтерден ала аласыз.

10 ҚЫЗМЕТТІК МЕРЗІМІ

Дайындаушы–компания сатып алушылардың назарын бұйымды тұрмыстық мұқтаждықтардың аясында пайдалану және осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерінің сақталуы кезінде бұйымның қызметтік мерзімінің осы нұсқаулықта көрсетілгеннен айтарлықтай асып кететіндігіне аударады. Дайындаушы-компания өзіне бұйымның пайдаланушылық сапасын нашарлатпайтын құрылымы мен жиынтықтылауына өзгерістер енгізу құқығын қалдырады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылықты және жарамдылықты, сонымен бірге кепілдік талонының дұрыс толтырылуын тексеріңіз.

Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.

11 ЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

Егер электр құралы істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Міндетті түрде авторландырылған сервистік орталыққа баруды ұсынамыз.

12 ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДІКТЕРІ

Сіздің назарыңызды кепілдікті мерзімінің ішінде келесі шарттардың сақталулары кезінде электр құралының тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатын болатындығына аударамыз:

Сіздің назарыңызды барлық кепілдікті мерзімнің ішінде электр құралы келесі шарттардың сақталуы кезінде тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатын болатындығына аудартамыз:

Кепілдікті міндеттеме онда сатылған күні, сериялық нөмірі, сатушы ұйымның мөрі (мөртабаны), сатушының қолы көрсетілген дұрыс толтырылған кепілдік талоны болған кезде жүзеге асырылады. Сізге дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған кезде біз Сіздің аталған бұйымның сапасы бойынша наразылықтарыңыздан бас тартуға мәжбүр боламыз. Түсінбеушіліктерді болдырмау үшін Сізден бұйыммен жұмысты бастауды алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысып шығуды өтінеміз. Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуына аударамыз. Кепілдік шарттары иегердің үйінде мезгілдік техникалық қызмет көрсетуді қарастырмайды.

Осы кепілдікті шарттардың құқықтық негізі қолданыстағы Ресей Федерациясының заңнамасы, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералдық Заңның соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі болып табылады.

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Бұйымның пайдаланудың кепілдікті мерзімі 24 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшек сауда желісі арқылы сатып алынған күннен бастап есептеледі. Біздің кепілдікті міндеттемелер тек кепілдікті мерзімнің ішінде анықталған және өндірістік технологиялық және конструктивтік ақаулармен шарттас, яғни компания-дайындаушы арқылы жол берілген ақауларға ғана тара- лады.

12.1 Кепілдік міндеттемелер келесілерге таралмайды:

12.1.1 Келесінің нәтижесінде орын алған ақаулықтар:

- қолданушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың ұйғарымдарын сақтамауы;

- сыртқы немесе кез келген басқа әсерлерден шақырылған механикалық бүлінулер;

- бұйымды тағайындалуы бойынша қолданбау;

- бұйымға жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орта- лар, қуат беруші электр желісі параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкессіздігі секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;

- аталған үлгінің технологиялық конструкциялары арқылы қарасты- рылмаған, өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек- жарақтарды, шығын материалдарын және косалқы бөлшектерді қолдану. 12.1.2 Ашуға, жөндеуге немесе түрлендіруге оларға уәкілетті емес тұлғалар арқылы ұшыраған бұйымдар.

12.1.3 Бұйымды лайықсыз сақтаудың немесе қараудың салдарында пайда болған ақаулықтар:

- бұйымның металл элементтерінде тоттардың болуы;

- қуат беру баусымының үзілулері мен кесіктері;

- сызаттар, жарықшақтар, корпустың, бұйымның пластик бөліктерінің күшті үйкелістері және т.б.

12.1.4 Бұйымның асқын жүктелуінің нәтижесінде пайда болған, құралдың істен шығуына әкеліп соқтырған ақаулықтар.

12.1.5 Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.

12.1.6 Мезгілдік ауыстыруға жататын шығын материалдары, алынба- лы бөлшектер, тораптар, сонымен бірге электр құралымен жиынтықта жеткізілетін керек-жарақтар және толымдаушылар.

12.1.7 Арналған электр аспаптары с басуына қақ ішкі қабырғаларында және нагревательном элементінде.

12.1.8 Асқын жүктелудің сөзсіз белгілеріне жататындар:

- бұйымның бөлшектері мен тораптарының деформациялануы мен балқуы;

- сымдардағы оқшаулағыштардың қараюы немесе бұрышталуы. Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізудің соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның қаражатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.

Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе **galaxy-tecs.ru** сайтынан білуге болады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

Бұйым моделдің атауымен және тауарлық белгісімен аталған тауар үшін арнайы арналған жеке қаптамада берілуі керек.

13 ӨЗГЕ АҚПАРАТ

Импорттаушы: «Мегаполис» ЖШҚ

Мекен-жай: 432048, Ресей Федерациясы, Ульяновск облысы, қ.о. Ульяновск қаласы, Ульяновск қ., Локомотивная көш., ғим.14А

Телефон: +78422324242

Электрондық поштаның мекенжайы: mail@simbirsk-crown.ru

Дайындаушы: Нинбо Франк Электрик Ко., ЛТД

Мекен-жай: №80 Фенгью Рoad, Юйяо Сити, Провинция Чжэцзян, Қытай

ҚХР жасалған.

Дайындалған күні бұйымның өзінде орналасқан лейблдың (ақпараттық тақтайша) сериялық нөмірінде орналасқан. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір - импорттаушыдан және тапсырыс нөмірінен / дайындалған жылы мен айынан / бұйымның реттік нөмірінен тұрады.